

P O P E J O H N P A U L I I
POLISH CENTER

copyrights by the polish center 2008

Roman Catholic Church, Diocese of Orange

FEBRUARY 3, 2008, FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME ~
3 LUTY 2008, IV NIEDZIELA ZWYKŁA

CENTRUM POLONIJNE IM. JANA PAWŁA II

MASS SCHEDULE:

Saturday Vigil Mass:

4:00pm in English

Sunday Masses:

7:00am Tridentine Mass

9:00am in English

10:30am in Polish

Weekday Masses:

Tue-Fri 8:30am English

First Friday Masses and Adoration:

8:30am in English

7:30pm in Polish

PORZĄDEK MSZY ŚW.:

Msza Sobotnia

4:00pm w j. angielskim

Msze niedzielne

7:00am Msza Trydencka

9:00am w j. angielskim

10:30am w j. polskim

Msze poranne w tygodniu

od wtorku do piątku 8:30am

Pierwszy Piątek Miesiąca i Adoracja

8:30am w j. angielskim

7:30pm w j. polskim



Confessions 30
min before each
Mass

*

Marriages, bap-
tisms by appoint-
ment



Director

Rev. George P. Blais

Assisting

Rev. Henry Noga SVD

Pastoral Assistant

Slavomir Zatoka

office: tel/fax: 714-996-8161

Fr. George tel. 714-996-8130

e-mail: office@polishcenter.org

website: www.polishcenter.org

3999 Rose Dr, Yorba Linda,

CA 92886

MESSAGE FROM THE DIRECTOR**FEB. 2 - 3, 2008 FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**

Our Gospel today is the familiar "Sermon on the Mount." It is also known as the "Beatitudes", which is a roadmap for how we are to live our lives on our journey to God in heaven. In this Sermon, we are challenged to focus our attention and our lives on the Lord Jesus. He is the one who will guide us and give us the strength that we need to journey through this world.

At times, we may stray from the path and lose sight of the roadmap to God and we need to step back and reflect on this relationship. Each year the Church gives us the opportunity to reconnect with God and return to the path of holiness. This time is the season of Lent, which begins this Wednesday, as we gather to acknowledge that we are a sinful people who are in need of God's mercy and compassion. This is a time of repentance and purification in prepara-

tion for receiving the risen Christ on Easter. The ashes which we receive on our foreheads are a sign to us and the world that we are sinners on a journey to the Father. This season of Lent give us the opportunity to seek the Lord's mercy and compassion that can be found especially in the sacrament of reconciliation.

Lent is a time of conversion.

We are encouraged to make changes in our lives so that we may be drawn closer to the Lord Jesus. John the Baptist had a message that called for conversion as he said; "Repent, for the kingdom of God is at hand." As we receive the ashes on our foreheads, we hear the words; "Remember man you are dust and unto dust you shall return." This reminds us that although our mortal bodies will be destroyed, our spirit will remain forever.

Our Mass schedule for Ash Wednesday is 8:30 A. M. English, 4:00 P. M. Latin, 5:30 P. M. English and 7:30 P. M. Polish. Ashes will be distributed during Mass. Also during Lent we will have our usual Polish Lenten retreat on the week of March 9th. In addition, we will have an English retreat beginning on March 2nd. Please plan on attending one or both of these in order to better prepare for Easter. We will also gather on Friday evenings to reflect on and pray the stations of the cross.

May we all use this season of Lent to draw ourselves closer to God and the Lord Jesus.

May God Bless you and Mary keep you.

Fr. George P. Blais

Ks. George P. Blais
dyrektor

SŁOWO NA NIEDZIELĘ**3 LUTY, 2008 IV NIEDZIELA ZWYKŁA**

Dzisiejsza Ewangelia to znane nam wszystkim "kazanie na górze" i "osiem błogosławieństw", które są dla nas drogowskazami jak żyć na drodze do Ojca niebieskiego. W kazaniu tym Jezus zwraca nam uwagę na siebie samego, bo to on właśnie będzie nas prowadził i dostarczał nam siły podczas tej ziemskiej podróży.

Zdarza nam się zejść ze ścieżki Pana i stracić z oczu drogowskazy które prowadzą do Boga. Musimy wtedy zatrzymać się i poświęcić czas na refleksję nad naszą wiarą. Każdego roku Kościół daje nam okazję aby na nowo połączyć się z Bogiem. Wielki Post jest takim okresem i zaczyna się już w tą środę, kiedy to zbieramy się wspólnie na Nabożeństwie Środy Popielcowej aby wyznać naszą grzeszną naturę i prosić o łaskę. Jest to czas oczyszczenia, żalu za grzechy i okres oczekiwania na Zmartwychwstałego Jezusa. Znak krzyża na naszym czole tego dnia oznacza, iż uznajemy swoją grzeszną naturę i pragniemy pojednania. Dla tych którzy szukają miłosierdzia u Ojca niebieskiego okres Wielkiego Postu jest szczególny, szczególnie ze względu na Sakrament Pokuty.

Wielki Post to czas nawracania się. Zachęca się na abyśmy wykorzystali ten czas na przybliżenie się do Jezusa. Pomni słów Jana Chrzciciela: „Nawróćcie się, bo bliskie jest królestwo niebieskie” (Mt 3,2) pamiętajmy, że jesteśmy śmiertelni, „z prochu powstaliśmy i w proch się obrócimy”, ale nasza dusza jest nieśmiertelna.

Porządek Mszy świętych na Środę Popielcową: 8:30am Msza w j. angielskim, 4:00pm Msza Trydencka, 5:30pm Msza w j. angielskim, i 7:30pm Msza w j. polskim. Posypanie głów popiołem odbędzie się na wszystkich Mszach tego dnia. Podczas Wielkiego Postu będziemy mieli również Rekolekcje w j. polskim, które rozpoczną się 9-go marca. Dodatkowo w tym roku będziemy mieć Rekolekcje w j. angielskim – od 2-go marca. Proszę zaplanować sobie czas już teraz aby wziąć udział w jednych lub w obu Rekolekcjach. Nasz tradycyjne piątkowe Drogi Krzyżowe pozostają bez zmian.

Niech ten okres wielkopostny przybliży nas do Pana Boga i Jego Syna, Jezusa Chrystusa.

Niech Wam Bóg błogosławi i Maryja Panna ma w opiece,

Fr. George P. Blais

Ks. George P.
Blais



KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 4 Niedziela Roku, Zwyczaj

Czytania: So. 2:3, 3:12-13; 1Kor. 1:26-31; Mt. 5:1-12

Błogosławieni ubodzy w duchu....

Czy przez troskę o odpowiedni wzorzec chrześcijański dla naszego młodego pokolenia wyrażamy przez to zarzut skierowany przeciw dorosłym dzisiejszych czasów? Prorok Sofoniasz, który żył ponad 600 lat przed narodzeniem Chrystusa, wskazuje szukającym Boga, by *szukali sprawiedliwości i pokory*. Mówi dalej, że ci co *szukać będą schronienia w imieniu Pana nie będą czynić nieprawości ani mówić kłamstwa*. Ciekawe kogo by dziś Sofoniasz wybrał do roli wzorca w obecnym świecie? Na kogo wskazalibyśmy w naszym Polonijnym Ośrodku, którzyby reprezentowali słowa Sofoniasza? Kim takim mogłyby być osoby w naszym otoczeniu, w domu, w pracy, w towarzystwie, którzy *żyją sprawiedliwie, uczciwie, niewinnie i pokornie*. Kim są ci, którzyby mogli służyć, jako żyjące modele dla następnej generacji?

Dzisiejsze czytania przemawiają do każdego z nas. Wszyscy jesteśmy wezwani, by rozważyć swój własny potencjał chrześcijańskiego heroizmu i naszą własną odpowiedzialność, by być chrześcijańskim modelem dla innych naśladowców Chrystusa.

W drugim czytaniu św. Paweł, analizując specjalną sytuację wiernych w bogatym Koryncie, gdzie Kościół zagnieździł się tylko w dzielnicach biedoty, również charakteryzując sytuację wyznawców Chrystusa dzisiaj. Większość wyznawców - to zwykli ludzie, prowadzący z dnia na dzień przeciętne życie. Nasze osiągnięcia - to małe zwycięstwa nad niesprawiedliwością i przesadami. Nasze wysiłki, by być bardziej kochający, więcej wybaczący i więcej czułym dla innych w potrzebie. Może nigdy nie będziemy w stanie doróść do tego rodzaju heroizmu zarysowanego przez Chrystusa Pana w kazaniu na górze. Chrystusowe błogosławieństwa nie mogą dziś przebrzmieć i odplynąć.

Jeżeli szukamy bohaterów chrześcijaństwa, wzorców dla naszego młodego pokolenia, może powinniśmy popatrzeć w lustro. Tam znajdziemy twarze tych, których dzieci nasze i inni z naszego otoczenia najczęściej widzą.

GABLOTA PAMIĄTKOWA

W dowód wdzięczności za pontyfikat Jana Pawła II grupa parafian postanowiła wykonać gablotę w której znajdą się pamiątki po naszym ukochanym Papieżu. Część eksponatów już została zgromadzona. W celu jak najliczniejszego udziału w tym przedsięwzięciu całej wspólnoty Ośrodka, zwracamy się z prośbą do Państwa o przekazanie do tej kolekcji pamiątek po Ojcu Świętym, jeśli takowe posiadacie. Powinny to być materiały typu: okolicznościowe monety i medale, pamiątki z audyencji w Watykanie oraz z pielgrzymek do USA i Polski. Szczegółowych informacji udzielają: Pani Lila Ciecek – tel. 714-544-2458, Pan Mirosław Chojecki – tel. 714-630-3721.

POWSZECHNY

Instytucją o najszerszym zasięgu, zainteresowaną losami całej ludzkości, jest Organizacja Narodów Zjednoczonych. Polska już od wielu lat należy do tej organizacji, z czego jednak nie wynika, by przeciętny Polak miał świadomość swej własnej przynależności do ONZ. Ta najbardziej powszechna organizacja, jaką udało się stworzyć człowiekowi, gromadzi państwa i narody, ale nie zabiega o gruntowanie świadomości przynależności do niej indywidualnych ludzi. Pod tym względem Kościół Chrystusowy jest znacznie doskonalszą instytucją. Potrafi bowiem przy swej powszechności trafić do świadomości każdego swego członka. Powszechność Kościoła jest dziełem Boga. Zbudowanie wspólnoty obejmującej ludzkość przekracza możliwości człowieka. Kościół jest katolicki, czyli powszechny, w tym znaczeniu, że jest w nim miejsce dla każdego człowieka. Spotykają się w nim Murzyn i Eskimos, Arab i Japończyk, geniusz i człowiek upośledzony umysłowo, mistrz olimpijski i kaleka, który nigdy nie stanął na własnych nogach. W Kościele jest miejsce dla dziecka jeszcze nie narodzonego i dla starca zniszczonego sklerozą, dla wielkich grzeszników i dla świętych. Kościół to wielki rodzinny dom, w którym każdy członek ma miejsce przy jednym ojcowskim stole. Ewangelia jest najpowszechniejszą księgą świata, można ją czytać w każdym zakątku ziemi i wszędzie jest zrozumiała. Osiem błogosławieństw urzeka swoją głębią i powszechnością nie tylko w Europie, ale w Azji i Australii. Wszędzie też można ustawić Eucharystyczny stół, przy którym nie ma pierwszych miejsc, lecz wszyscy stają się braćmi niezależnie od przynależności narodowej, koloru skóry, stopnia posiadanej wiedzy czy ilości zgromadzonych pieniędzy. Powszechność Kościoła jest możliwa dzięki miłości, którą przekazał nam Chrystus. Wiedząc, że wielu ludzi do tej miłości jeszcze nie dorasta, Jezus ukazał jej trzy zasadnicze wymiary, by w ten sposób objąć możliwie wszystkich. Z miłością bliźniego mamy się pochylić nad każdym czekającym na naszą pomoc. Miłością wzajemną mamy darzyć naszych przyjaciół. Miłością nieprzyjaciół mamy ogarnąć wrogów. W tym ujęciu nie ma człowieka, którego by miłość nie objęła. Ona też decyduje o powszechności Chrystusowego Kościoła. Głębsza świadomość powszechności Kościoła ujawnia ostro niedojrzałość wielu chrześcijan. W historii bywało wielokrotnie, iż na kilka godzin przed bitwą żołnierze po obu stronach frontu gromadzili się przy Chrystusowym ołtarzu, przyjmowali łaskę rozgrzeszenia, spożywali Eucharystyczny chleb, a czynili to wszystko z karabinem wymierzonym do swoich współbraci w wierze. Zabijali się wzajemnie, by po śmierci, na progu wieczności, podać sobie po bratersku ręce. Takie wydarzenia są bolesnym wyrzutem, iż ciągle nie dorastamy do braterskiej zgody na ziemi, mimo że stanowimy jedną wielką Bożą rodzinę. Ciągłe za mało znamy Kościół, do którego należymy i dlatego za mało go kochamy. Nie można kogoś kochać, nie

(Continued on page 4)

(Continued from page 3)

znając go. Poznawanie różnych aspektów Chrystusowego Kościoła wprowadza nas w cudowne dzieło Boga, które sami współtworzymy. Chrześcijanin nie może być nieczułą cegłą w wielkim gmachu budowli, którą wznosi Bóg, ale żywą komórką uczestniczącą w szczęściu całego organizmu. Kościół jest Ciałem Chrystusa złożonym z miliardów żywych komórek, bardzo zróżnicowanych, a jednak harmonijnie współpracujących ze sobą. Powszechność Kościoła to jeden z wielkich cudów, który można obserwować i podziwiać zarówno dziś, jak i na przestrzeni wieków.

Źródło: Ks. Edward Staniek, Mateusz.pl

O POŻYTKU Z TRUDNOŚCI

1. To dobrze, że niekiedy napotykamy trudności i przeszkody, bo one zmuszają człowieka, aby wejrzał w swoje serce i przypomniał sobie, że jest tu tylko przechodniem i nie ma prawa budować nadziei na żadnej rzeczy tego świata. To dobrze, że cierpimy czasem zarzuty i oskarżenia i że niektórzy źle o nas myślą, nawet jeśli staramy się i czynimy dobrze. To pomaga nam wyrobić w sobie pokorę i nie dopuszcza do nas próżnego rozgłosu. Wtedy bowiem, kiedy ludzie nie doceniają nas i niedobrze o nas sądzą, usilniej szukamy naszego wewnętrznego świadka, Boga. 2. Dlatego człowiek powinien opierać się wyłącznie na Bogu, aby nie musiał szukać nieustannie potwierdzenia siebie u ludzi. Człowiek dobrej woli, dopiero kiedy gnębią go pokusy albo złe myśli, pojmuje, jak bardzo potrzebny mu jest Bóg i już wie, że bez Niego nie mógłby działać nic dobrego. A przecież kiedy jest smutny, jęczy i modli się, aby Bóg odjął mu cierpienie. Czasem wydaje mu się, że nie warto żyć dłużej, przywołuje śmierć, aby uwolnić się od bólu i móc już przebywać z Chrystusem. Dopiero wtedy zaczyna rozumieć, że tu, na świecie, nie ma trwałego bezpieczeństwa i pokoju.

Tomasz a Kempis – O naśladowaniu Chrystusa



Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

	<i>First</i>	<i>Second</i>
01/26/07 4:00 p.m.	\$1,682	\$175
01/27/07 7:00 a.m.	\$ 336	
01/27/07 9:00 a.m.	\$ 1,218	\$206
01/27/07 10:30 a.m.	\$ 911	\$151

Czech Community-Christmas: \$200; Czech Community-January: \$150; Mass Stipends: \$30; Rent: \$55 We need to average \$4,460 in our first collections in order to reach our budget goals for the 2007/2008 fiscal year.

THE ROAD TO GOD

There is but one road to lead us to God—humility; all other ways would only lead astray, even were they fenced in with all virtues.

—Nicolas Boileau-Despreaux

(Continued from page 5)

- The **Obligation of Abstinence** (refraining from eating meat) begins at the age of 14. The law of fasting (limiting oneself to one full meal and two lighter meals) obliges all between the ages of 19-59. No one should consider this obligation lightly.
- Those individuals who have a medical condition in which fasting or abstaining may be considered harmful are not obliged to fast or abstain, but should perform some other act of penance or charity.
- As a general rule, a request of dispensation from the obligation of abstinence on Friday of Lent will not be considered, unless some serious reason is present. The attendance at social events, banquets, wedding rehearsals or receptions are not considered sufficient reasons to request a dispensation.
- Pastors and parents are to see to it that minors, though not bound by the law of fast and abstinence, are educated in the authentic sense of penance and encouraged to do acts of penance suitable to their age.
- All members of the Christian Faithful are encouraged to do acts of penance and charity during the Lenten season beyond what is prescribed by law.
- All members of the Christian Faithful are encouraged to avail themselves of the Sacrament of Reconciliation, since it is a true encounter with the loving, forgiving Savior, Who takes away the burden of our sin, forgives our failing and is the source of peace and joy.
- The celebration of an anticipated Easter Mass, prior to the Easter Vigil, is forbidden.

TODAY'S READINGS

First Reading — You humble of the land, seek justice and humility, and the LORD will be your protection (Zephaniah 2:3; 3:12-13).

Psalms — Blessed the poor in spirit; the kingdom of heaven is theirs! (Psalm 146).

Second Reading — God chose the weak of the world, those who count for nothing, so that whoever boasts, should boast in the Lord (1 Corinthians 1:26-31).

Gospel — Jesus taught the crowds from the mountain: Blessed are the poor in spirit (Matthew 5:1-12a).

TRIBUTE TO JOHN PAUL II

As a token of appreciation of Pope John Paul II pontificate a group of our parishioners has come up with an idea of setting up a permanent display of the Pope's memorabilia. Some of the exhibits have already been collected. In order for this project to be successful we are kindly asking all of our parishioners to take part in it by bringing something from their own collection. We are looking for medals, souvenirs from Vatican audiences with John Paul II and pilgrimages to the USA and Poland. For more information please call Lila Ciecek 714-544-2458 and Mirosław Chojecki 714-630-3721.

**FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
FEBRUARY 3, 2008**



"Blessed are the poor in spirit,
for theirs is the kingdom of
heaven."

— Matthew 5:3

**LENT RULES, REGULATIONS: LENTEN FASTING,
PRAYER, ALMSGIVING, ASH WEDNESDAY,
GOOD FRIDAY, FRIDAYS DURING LENT**

*Do you wish your prayer to fly toward God? Give it
two wings: fasting and almsgiving.*

— Saint Augustine

The law of abstinence obliges those 14 years of age and older not to eat meat.

The law of fast obliges all those from ages 18 through 59 to refrain from eating between meals and to limit their eating to one full meal and two lighter meals for the day.

Ash Wednesday and Good Friday are days of both fast and abstinence. In the United States, all Fridays of Lent are days of abstinence.

Lenten Rules for Fasting and Abstinence, Liguori Publications.

Abstinence from meats is to be observed by all Catholics 14 years old and older on Ash Wednesday and on all the Fridays of Lent.

Fasting is to be observed on Ash Wednesday by all Catholics who are 18 years of age but not yet 59. Those who are bound by this may take only one full meal. Two smaller meals are permitted if necessary to maintain strength according to one's needs, but eating solid foods between meals is not permitted.

The special Paschal fast and abstinence are prescribed for Good Friday and encouraged for Holy Saturday.

"The season of Lent is a preparation for the celebration of Easter. The liturgy prepares the catechumens for the celebration of the paschal mystery by the several stages of Christian initiation: it also prepares the faithful, who recall their baptism and do penance in preparation for Easter." (General Norms for the Liturgical Year, #27)

By the threefold discipline of fasting, almsgiving and prayer the church keeps Lent from Ash Wednesday until the evening of Holy Thursday. All of the faithful and the catechumens should undertake serious practice of these three traditions. Failure to observe any penitential days at all or a substantial number of such days must be considered serious.

As the season of Lent draws near, it is helpful to recall the discipline of the Church in regard to fast, abstinence, and other forms of penance.

1. **Ash Wednesday** and **Good Friday** are days of fast and abstinence. The **Fridays of Lent** are days of abstinence in the United States.

(Continued on page 4)

**CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENINGS
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.**

Ladies Guild Meetings usually are the last Tuesday of the month at 7:00 p.m. at the Center. The date for February is still to be determined.


Pray for

Johnny Alfonso, Lucy Alfonso, Rick Anderson, Henryk Antonienko, Leon Blais, Aubrey Bucholtz, Teresa Bugak, Patti Cappa, Joe & Julia Carlson, Michael

Ciecek, Robert Copeland, Beth Cusick, Dirk Davis, Jenifer Dewsnap, Larry & Pat DiPinto, Michael Dutkowski, Jeff & Becki Friends, Jake Greidanus, Joseph Gronckik, Manny Herrera, Alice Herzog, Lynne Hughes, Regina Kobzi, Stella Kompinski, Nancy Krawczak, Elizabeth Lamberth, Loly Loveless, Mary Martinez, Brian McDuffi, Everett McMinn, Wladyslaw Michalski, Roman Moran, Julian Mossakowski, Gloria Norton, Ryszard Nowak, Witold Plonski, Grace O'Regan, Wladyslaw Rejkowicz, Barbara Reott, Ann Rex, John Richardson, Shirley Richardson, Thomas Riley, Diane Rowland, Kazimiera (Kay) Sowizral, Nancy Stahovich, Frank Stanek, Stan Stingyn, Malgorzata Sulik, Elena Szymanski, Harold Vahle and Cecilia Zatoka.


Mass Schedule

~~FIRST SATURDAY OF THE MOTNTH~~

02/02	8:30am	
	4:00pm	++ Harry and Irene Rolka from Tony and Barbara Krawczak
Sun 02/03	9:00am	Les & Jean Carter Wedding Anniversary
	10:30am	++ Franciszek, Marianna, Henryk i Edward Wawer od rodziny + Emilia Gawrys
Tue 02/05	8:30am	Souls of Purgatory from Maria Marquez
Wed 02/06	8:30am	
Thu 02/07	8:30am	
Fri 02/08	8:30am	Lady of Fatima from Maria Marquez
Sat 02/09	4:00pm	+ Peter Archuleta on 1 st anniversary of death from mother
Sun 02/10	9:00am	+ Flora Cruz on 19 th anniversary of death from Tony & Kathy Cruz
	10:30am	+ Leszek Józef Janiszewski w 7 rocznicę śmierci

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 2 Sm 15:13-14, 30; 16:5-13; Mk 5:1-20

Tuesday: 2 Sm 18:9-10, 14b, 24-25a, 30 — 19:3;
Mk 5:21-43

Wednesday: J1 2:12-18; Ps 51; 2 Cor 5:20 — 6:2;

Mt 6:1-6, 16-18

Thursday: Dt 30:15-20; Lk 9:22-25

Friday: Is 58:1-9a; Mt 9:14-15

Saturday: Is 58:9b-14; Lk 5:27-32

Sunday: Gn 2:7-9; 3:1-7; Ps 51; Rom 5:12-19